

5276/125.

Mme. Hela Milkowska. Samotyn
Tarnowie.

Tabl. de Soberechts

1/1.

Swid. Sept. 19 24.

Bruxelles, le 4 septembre 1924.

Madame,

Au cours de l'une de ses dernières séances, la Commission du Musée (section d'art ancien) a examiné les photographies que vous avez adressées à M. Fierens-Gevaert le 3 avril dernier. Il est impossible de juger d'après ces petites reproductions de la qualité des tableaux proposés (notamment de celui signé "J. Siberechts 1649" au reste ce paysagiste flamand est déjà très bien représenté dans nos collections) et nous ne pensons pas qu'il y ait lieu de pousser plus loin l'enquête à leur sujet. Il ne nous appartient pas non plus de formuler des expertises pour compte de particuliers, l'acquisition éventuelle par l'Etat n'étant pas à envisager ici.

Agréez, Madame, l'assurance de mes sentiments les plus distingués.

Le Conservateur-adjoint,

A Madame Wela Milkowska-Samotyha,
58/17 rue Polna,
VARSOVIE.

M^r ~~Bruckers~~ Vanover, le 3 avril 1924.

Monsieur le Conservateur,

Je me permets de Vous adresser ci-joint
une description avec photographies de tableaux
de maîtres-flamands, Vous priant d'avoir
la grande amabilité de me faire savoir
si le Musée de Bruxelles serait acqué-
reur de ces tableaux et à quel prix?

Du cas où Votre réponse serait négative,

pourrais-je abuser de votre obligeance pour vous
prier de me faire savoir quelle pourrait être
la valeur approximative des tableaux en question.
Vous remerciant d'avance, je vous prie d'agréer,
Monsieur le Conservateur, mes salutations
distinguées.

Mme Włda Miłkowska-Samotyńska
votre ancienne élève aux Cours
d'Art et d'Archéologie
(1908-1912).

Mon adresse:
Varsovie.
rue Polna 58/17.

1) Peinture à l'huile sur planche de chêne ; 58 x 49 centimètres de dimensions.
Paysage dans un état excellent de conservation. Sur un fond d'arbres
et de ciel, de gauche à droite, un ruisseau qui coule en cascade, des mon-
tagnes couvertes de mousse ; plus bas, une prairie où paissent des brebis,
un berger qui joue de la flûte et un couple qui danse. La signature
est nette : J. Siberechts 1649. — C'est donc une œuvre originale et non
une copie de l'auteur qui paraît-il est un peintre flamand estimé.

2) Peinture à l'huile sur toile, de dimensions : a x b (?) centimètres. Sur le fond
d'arbres qui encadrent le tableau, vers le bas, un ruisseau qui coule au travers
d'une prairie, une haute passerelle le surplombe ; quelques personnes y cheminent
piétons et cavaliers. La signature est visible à l'angle gauche, au bas du tableau
Van Ocker. Sur la toile s'écrit, à l'envers de la peinture, il y a une inscription :
„ Mauritio Broon ist van Ocker " (pièce originale d'un peintre flamand du XVII^e ou du commencement
du XVIII^e siècle). —